

DOCUMENTS D'ACCOMPAGNEMENT POUR L'ENSEIGNANT

ACTIVITÉS PRÉVISITE

LA TROUSSE DE MÉDIATION SUR LE PROCESSUS DE CRÉATION AU THÉÂTRE REPOSE SUR UNE PARTICIPATION ACTIVE DES ÉLÈVES. VOICI QUELQUES PISTES D'ACTIVITÉS POUR LES PRÉPARER À LA DÉCOUVERTE ET À LA MISE EN PRATIQUE DU PROCESSUS DE CRÉATION D'UNE PIÈCE DE THÉÂTRE :

- Présentez les métiers associés au théâtre afin que les élèves aient une meilleure idée de chacun des rôles avant l'atelier (dans la trousse et téléchargeables sur le site);
- Consultez le glossaire pour vous familiariser avec le vocabulaire et faite un jeu-questionnaire en utilisant les termes avec les élèves (document téléchargeable);
- Consultez la bibliographie (document téléchargeable);
- Suggérez aux élèves de lire en entier le texte d'où est tiré l'extrait pour qu'ils se familiarisent avec les sujets traités dans la pièce;
- Présentez les auteurs des pièces choisies;
- Planifiez une visite guidée des coulisses du Théâtre Denise-Pelletier.

SI VOUS PARTICIPEZ À L'ACTIVITÉ SUR PLACE, VOUS POUVEZ ÉGALEMENT EXPLIQUER LE DÉROULEMENT À VOS ÉLÈVES.

À LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE

L'activité convie vos élèves à une exploration artistique à deux volets qui comprend une visite de l'exposition *L'univers de Michel Tremblay* ainsi qu'un atelier autour du processus de création au théâtre. Après avoir pris connaissance des étapes de production et des métiers associés au théâtre, les élèves effectueront une première lecture d'un extrait de pièce en se mettant dans la peau de professionnels du théâtre et en imaginant la forme que pourrait prendre ce spectacle devant un public.

Durée de l'activité: 2 heures.

AU THÉÂTRE DENISE-PELLETIER

C'est un laboratoire pratique sur la première lecture qui vous est proposé. Faites le travail préparatoire suggéré ci-dessus, pour que, lors de la visite au théâtre, les élèves puissent vivre pleinement l'expérience que propose la trousse.

Durée de l'activité: 2 heures.

ACTIVITÉS POSTVISITE

UNE FOIS QUE VOUS AUREZ UTILISÉ LA TROUSSE DE MÉDIATION SUR LE PROCESSUS DE CRÉATION AU THÉÂTRE, CES QUELQUES PISTES D'ACTIVITÉS VOUS PERMETTRONT DE PROLONGER L'EXPÉRIENCE ET DE FAIRE UN RETOUR SUR CE QUE LES ÉLÈVES AURONT APPRIS ET ACCOMPLI :

- Poursuivez le retour sur la première lecture prévu dans la trousse de médiation;
 - Organisez une lecture complète en classe d'une œuvre théâtrale;
- Si la composition de votre groupe le permet, lisez l'adaptation de l'œuvre dans une langue étrangère, comme *Les belles-sœurs* de Michel Tremblay en anglais, en espagnol ou en italien, ou *Les sept jours de Simon Labrosse* en italien;
 - Si la pièce de théâtre qui vous intéresse est une adaptation d'un film ou d'un roman, suggérez aux élèves de visionner le film ou de lire le livre, et de relever les différences d'une forme d'art à l'autre;
- Proposez aux élèves de créer un blogue sur le théâtre et les métiers connexes;
 - Planifiez des rencontres en classe avec des professionnels du théâtre dans le cadre du programme *La culture à l'école* du ministère de la Culture et des Communications (MCC);
- Avec vos élèves, faites une analyse en profondeur d'une pièce de théâtre afin d'en dégager le contexte sociohistorique ou les caractéristiques des personnages;
- Proposez aux élèves d'écrire une lettre aux personnages dans laquelle ils exprimeront leurs opinions sur la façon dont ces derniers ont évolué dans l'histoire;
 - Invitez vos élèves à faire une recherche sur l'auteur.

GLOSSAIRE

**LE DOMAINE DU THÉÂTRE A UN VOCABULAIRE BIEN PRÉCIS
QUI PERMET À CHACUN DE COMMUNIQUER EFFICACEMENT.**

**EMPLOYÉS DANS LA TROUSSE DE MÉDIATION SUR LE PROCESSUS
DE CRÉATION AU THÉÂTRE, LES MOTS PRÉSENTÉS ICI VOUS
PERMETTRONT DE DEVENIR UN INITIÉ DU JARGON THÉÂTRAL !**

CAHIER DE RÉGIE Cahier indispensable qui contient le texte, le plan au sol de la scène et indique tous les déplacements des comédiens, les changements de décor, les effets d'éclairage et de son ainsi que les autres effets spéciaux. Toutes ces données permettent de mener à bien la technique de chacune des représentations d'un spectacle.

CINTRE Partie supérieure installée au-dessus de la scène, parcourue de tuyaux métalliques (hermes) qui soutiennent les projecteurs et les équipements nécessaires au spectacle tels que l'habillage de scène et certains éléments du décor.

DIDASCALIES Indications scéniques et dramatiques inscrites par l'auteur dans le texte d'une pièce.

EFFET SCÉNIQUE Élément ou ensemble d'éléments de décor, d'éclairage, de son, de costume et de jeu qui composent une production théâtrale en vue de traduire le texte en sons et en images.

ENCHAÎNEMENT Répétition d'un spectacle ou d'une partie du spectacle où les scènes sont jouées dans l'ordre. Le cycle de préproduction nécessite plusieurs enchaînements dans le but d'avoir une vue d'ensemble et ainsi de peaufiner la production.

GÉNÉRALE Enchaînement complet et continu d'un spectacle avec tous les éléments de décor, les costumes, les éclairages, les maquillages, les effets spéciaux, etc. Sauf en cas de problème sérieux, on n'arrête pas le déroulement d'une générale. Elle précède la première.

HERSES Tuyaux métalliques sur lesquels sont installés des circuits électriques et des projecteurs ainsi que des pendrillons, des accessoires de décor, etc.

INTENSITÉS Une fois le décor et les équipements scéniques installés sur scène et en salle, on procède aux intensités. À l'éclairage, on calibre les projecteurs et on crée les effets lumineux souhaités, et au son, on calibre les effets sonores (volume, basses intensités, etc.).

MONTAGE Action de mettre en place le décor et les appareils d'éclairage et de son sur le plateau.

MOT DE CAMBRONNE Au théâtre, on ne souhaite pas bonne chance, ça pourrait porter malheur. La coutume est de dire « merde », sans aucune vulgarité, ou on souhaite le « mot de Cambronne », dont l'origine n'a rien à voir avec le théâtre. Cambronne était un général français qui, lors de la bataille de Waterloo en 1815, a répondu un « merde ! » bien senti aux officiers anglais qui lui demandaient d'avouer sa défaite et de se rendre.

PREMIÈRE Première représentation d'une pièce de théâtre devant public; personnalités artistiques, journalistes, familles et amis des artisans du spectacle ainsi que le grand public y assistent.

QUELQUES MÉTIERS ASSOCIÉS AU THÉÂTRE

**CETTE TROUSSE DE MÉDIATION PRÉSENTE LES MÉTIERS
DU THÉÂTRE RELIÉS AU PROCESSUS DE CRÉATION D'UN SPECTACLE.
TOUTEFOIS, PLUSIEURS AUTRES MÉTIERS SONT EXERCÉS DANS
LE DOMAINE THÉÂTRAL.**

**SANS ÊTRE EXHAUSTIVE, VOICI UNE LISTE DE QUELQUES-UNS
DES MÉTIERS QUI GRAVITENT DE PRÈS OU DE LOIN AUTOUR
DU PROCESSUS DE CRÉATION, COMME CELA SE FAIT
AU THÉÂTRE DENISE-PELLETIER.**

PERSONNEL PERMANENT D'UN THÉÂTRE

CHEF CINTRIER Aux côtés du chef machiniste, il planifie et supervise l'accrochage des divers éléments au cintre, s'assure de leur solidité et de leur sûreté et manipule ces éléments pendant la représentation dans le but de créer les effets scéniques désirés.

CHEF ÉCLAIRAGISTE Il dirige l'équipe de techniciens pour l'accrochage et la mise au foyer des projecteurs et seconde le concepteur pour les intensités d'éclairage (calibrage) lors du montage. De plus, il est responsable de la régie d'éclairage et manœuvre la console à chaque représentation.

CHEF HABILLEUR Il est responsable des costumes dès leur livraison au théâtre et assure leur mise en loge avant chaque production, en plus de voir à leur entretien et aux réparations tout au long des représentations. Il aide les comédiens à s'habiller lorsque nécessaire ou lors de changements de costumes rapides.

CHEF MACHINISTE Il dirige les techniciens lors du montage des décors, de l'accrochage des éléments de décor et de l'habillage de scène (rideau, frise et pendrillon). Il veille au bon positionnement du décor sur scène et à sa solidité. Avant le spectacle, il s'assure que les accessoires sont disposés aux bons endroits et que les comédiens sont prêts. Pendant le spectacle, si les décors sont mobiles, il actionne les mécanismes qui produisent les mouvements. Avec les techniciens, il procédera au démontage après la dernière représentation.

CHEF SONORISATEUR Il participe à la réalisation du plan de sonorisation (position des sources sonores sur scène et dans la salle) et il seconde le concepteur d'environnement sonore ou le compositeur musical lors des intensités de son (calibrage) au montage. À chaque représentation, il produit les différents effets sonores à partir de sa console et est responsable des autres systèmes de communication.

DIRECTEUR ARTISTIQUE Il détermine les choix artistiques du théâtre et élabore la saison théâtrale (programmation). Il choisit les textes et les metteurs en scène, le style et le genre de spectacles. Il propose une orientation particulière qui distingue son théâtre des autres.

DIRECTEUR DE PRODUCTION Il gère le budget du spectacle et supervise tous les aspects de la production, de la première lecture à l'entrée en salle.

DIRECTEUR DES COMMUNICATIONS Il veille à la planification et à la production des outils de communication (dépliants, communiqués, etc.) ainsi qu'à la mise en marché du théâtre et de ses activités. Il supervise aussi les publications produites par le théâtre : programmes de soirées, cahiers pédagogiques et brochures institutionnelles. De plus, il est responsable du relationniste de presse.

DIRECTEUR GÉNÉRAL Il est responsable de l'aspect administratif et de la gestion des différents secteurs du théâtre. Il met tout en œuvre pour la réalisation du projet artistique ; il effectue les demandes de subventions, les prévisions budgétaires et représente le conseil d'administration auprès des employés du théâtre.

DIRECTEUR TECHNIQUE Il assure les besoins techniques d'une production. Il planifie et gère le montage des productions et voit à l'entretien des équipements scéniques.

GÉRANT Il est responsable de la gestion du personnel de l'accueil, de l'entretien et de la billetterie. Il prévoit et supervise l'entretien général du théâtre, des ressources informatiques au bâtiment, et gère les réparations.

RELATIONNISTE DE PRESSE Il planifie et organise les entrevues dans les journaux, à la télévision ou à la radio avec les artistes pour présenter le spectacle qui prendra l'affiche. Il s'assure aussi de la présence de journalistes lors de la première et veille à ce que le spectacle reçoive une bonne couverture médiatique.

COLLABORATEURS CONTRACTUELS DU THÉÂTRE

CONSEILLER EN DICTION Pour bien rendre un texte, qu'il soit écrit en alexandrins, en joul ou en un français dit international, on fait appel à un conseiller en diction. Celui-ci aide les comédiens à déclamer leur texte, à bien prononcer les mots, à respirer entre leurs répliques, à utiliser les accents toniques aux bons endroits, etc.

CONSTRUCTEUR DE DÉCORS Il dirige une équipe de spécialistes qui exécutent la construction des éléments du décor : menuisiers, soudeurs, ébénistes, etc. Il veille à ce que tous les éléments du décor fabriqués soient fidèles à la maquette du concepteur. Il collabore, entre autres, avec les peintres-décorateurs qui peignent les éléments de décor.

COUPEUR En collaboration avec le concepteur de costumes, il crée les patrons à partir des maquettes. Il taille les vêtements sur mesure pour les comédiens et supervise le délicat travail des couturières. Il conseille le concepteur dans le choix des tissus et lors des essayages.

DRAMATURGE Auteur de pièces de théâtre.

MAÎTRE D'ARMES Spécialiste en maniement d'armes, il forme et dirige les acteurs concernés par les scènes de combat, qu'il chorégraphie pour créer l'illusion de la force et de la violence auprès des spectateurs, sans mettre la vie des comédiens en danger.

RÉGISSEUR Il orchestre les effets scéniques de la représentation auprès des cinq chefs (machiniste, éclairagiste, sonorisateur, habilleur et cintrier) à l'aide du cahier de régie rédigé par l'assistant au metteur en scène. Généralement, l'assistant au metteur en scène assume la fonction de régisseur une fois l'étape de préproduction terminée.

TECHNICIENS / MACHINISTES DE SCÈNE Du montage à la représentation, ils voient à l'exécution des exigences techniques du spectacle. Les techniciens sont sous la responsabilité des chefs qui travaillent en permanence au théâtre : le chef machiniste, le chef éclairagiste, le chef sonorisateur, le chef habilleur et le chef cintrier.

BIBLIOGRAPHIE

DU TEXTE AU SPECTACLE : LE PROCESSUS DE CRÉATION AU THÉÂTRE

LES MÉTIERS AU THÉÂTRE

BORDET, Pascale, *Cahiers secrets d'une costumière de théâtre*, Paris, HC éditions, 2012, 223 p.

LASSALLE, Antoine, Agathe SANJUAN et Dominique SCHMITT, *Les métiers du plateau*, Paris, Comédie-Française / L'Avant-scène, 2012, 104 p.

PAVIS, Patrice, *La mise en scène contemporaine*, Paris, Colin, coll. « Collection U. Lettres », 2011, 335 p.

PONCE, Roger et André SIMARD, *Les métiers des arts de la scène*, Montréal, Centre collégial de développement du matériel didactique, 2010, 93 p.

PRUNER, Michel, *La fabrique du théâtre*, Paris, Colin, coll. « Lettres sup », 2005, 266 p.

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER, *Les métiers du théâtre*, cédérom, Montréal, Théâtre Denise-Pelletier, 2004

LE THÉÂTRE AU QUÉBEC

GODIN, Jean-Cléo et Laurent MAILHOT, *Théâtre québécois*, nouv. éd., Montréal, BQ, coll. « Littérature », 1988, 2 vol.

JEU - Cahiers de théâtre, Montréal, Quinze, 1976

MAGNAN, Lucie-Marie et Christian MORIN, *100 pièces du théâtre québécois qu'il faut lire et voir*, Québec, Éditions Nota bene, 2002, 441 p.

L'ÉCRITURE THÉÂTRALE

DANAN, Joseph, *Qu'est-ce que la dramaturgie ?*, Arles, Actes Sud, coll. « Actes Sud-Papiers », 2010, 76 p.

DANAN, Joseph et Jean-Pierre SARRAZAC, *L'atelier d'écriture théâtrale*, Arles, Actes Sud, coll. « Actes Sud-Papiers », 2012, 98 p.

DURNEZ, Éric, *Écritures dramatiques : pratiques d'atelier*, Carnières (Belgique), Éditions Lansman, Manage / CED-WB, 2008, 103 p.

Écrire pour le théâtre, Nantes, Éditions Joca Seria, coll. « Les carnets du Grand T », n° 16, 2010, 73 p.

BIBLIOGRAPHIE

AUTOUR DE L'EXPOSITION L'UNIVERS DE MICHEL TREMBLAY

ŒUVRES THÉÂTRALES

(présentées selon l'ordre chronologique de la date de création)

Le train,

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », n° 187, 1990, 50 p. Pièce créée en 1964

Les belles-sœurs,

Arles (France) / Montréal, Actes Sud / Leméac, coll. « Actes Sud-Papiers », 2007, 93 p.
Pièce créée en 1968

En pièces détachées,

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », 1994, 72 p. Pièce créée en 1969

Hosanna suivi de La duchesse de Langeais,

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre (Éditions de la pleine lune) », 2000, 99 p.

La duchesse de Langeais, pièce créée en 1970; ***Hosanna***, pièce créée en 1973

Demain matin, Montréal m'attend,

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », 1995, 88 p. Pièce créée en 1970

Trois petits tours,

Outremont, Leméac, coll. « Théâtre Leméac », n° 151, 1986, 87 p. Pièce créée en 1971

À toi, pour toujours, ta Marie-Lou,

Arles (France) / Montréal, Leméac / Actes Sud, coll. « Actes Sud-Papiers », 2007, 52 p.

Pièce créée en 1971

Bonjour, là, bonjour,

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre (Éditions de la pleine lune) », 1994, 96 p. Pièce créée en 1974

Les héros de mon enfance,

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre Leméac » n° 54, 1976, 108 p. Pièce créée en 1976

Sainte Carmen de la Main,

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre Leméac », n° 57, 1976, 88 p. Pièce créée en 1976

Damnée Manon, sacrée Sandra suivi de ***Surprise! Surprise!***

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre Leméac », n° 62, 1977, 125 p.

Damnée Manon, sacrée Sandra, pièce créée en 1977; ***Surprise! Surprise!***, pièce créée en 1975

L'impromptu d'Outremont,

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre (Éditions de la pleine lune) », n° 86, 1980, 115 p.

Pièce créée en 1980

Les anciennes odeurs,

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre Leméac », n° 106, 1981, 103 p. Pièce créée en 1981

Albertine, en cinq temps,

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre Leméac », 2002, 102 p. Pièce créée en 1984

Le vrai monde?,

Outremont, Leméac, coll. « Théâtre Leméac », n° 161, 1987, 106 p. Pièce créée en 1987

Nelligan - Livret d'opéra; musique d'André Gagnon,

Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », n° 181, 1990, 90 p. Pièce créée en 1990

La maison suspendue,
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », n° 184, 1990, 119 p. Pièce créée en 1990

Marcel poursuivi par les chiens,
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », n° 195, 1992, 69 p. Pièce créée en 1992

En circuit fermé,
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », 1994, 123 p. Pièce créée en 1994

Messe solennelle pour une pleine lune d'été,
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », 1996, 118 p. Pièce créée en 1996

Encore une fois, si vous permettez – Comédie en un acte,
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », 1998, 66 p. Pièce créée en 1998

L'état des lieux,
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », 2002, 91 p. Pièce créée en 2002

Le passé antérieur – Pièce en un acte,
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », 2003, 70 p. Pièce créée en 2003

L'impératif présent,
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », 2003, 51 p. Pièce créée en 2003

Bonbons assortis au théâtre – Pièce en deux actes,
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », 2006, 105 p. Pièce créée en 2006

Le paradis à la fin de vos jours – Pièce en un acte,
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », 2008, 46 p. Pièce créée en 2008

Fragments de mensonges inutiles – Pièce en un acte,
Montréal, Leméac, 2009, 100 p. Pièce créée en 2009

L'oratorio de Noël – Pièce en un acte,
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre », 2012, 79 p. Pièce créée en 2012

POUR COMPRENDRE L'ŒUVRE DE TREMBLAY

BARRETTE, Jean-Marc, *L'univers de Michel Tremblay – Dictionnaire des personnages,*
Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1996, 544 p.

BOULANGER, Luc, *Pièces à conviction – Entretiens avec Michel Tremblay,*
Montréal, Leméac, coll. « Théâtre. Entretiens », 2001, 171 p.

DAVID, Gilbert et Pierre LAVOIE (dir.), *Le monde de Michel Tremblay,* nouv. éd. revue et augm.,
Carnières (Belgique), Éditions Lansman, 2003-2005, 2 vol.

Michel Tremblay – Coffret collection hommage,
Canada, Imavision, 2009, 7 DVD, 10 h 30 min.

TREMBLAY, Michel, *Douze coups de théâtre – Récits,*
Montréal, Leméac, 1992, 265 p.